

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550003964301** **14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address  
**Getrag S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Delivered at pl 1 PAL

Destination

*ROASLP*

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 64  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 1  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 19/06/2018  
 Firma

*1801888AR  
 5008260853  
 8Q-180189207*

**7181239**

Page 1

4) Dispatchdate  
**18.06.2018**  
 Creationday  
 18.06.2018  
 14) Our Order-No.  
**24190269**

2) Receiver note  
 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post  
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 110,0 net 1,9

26) Receipt-/unload-point

**14249**

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/- Notes

64

30) Quantity

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



N7181239

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 9497258

18.06.2018

07:00

Page 1

Supplier -plant: 0091024089  
 -No: 0091024089  
 Robert Bosch Elektronik Kft.  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.: 1000911829  
 -Number: 1000911829  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249  
 Storage :  
 Usage place : extra run  
 Shippingtype: Varga Trans Kft  
 Carrier : Varga Tran  
 -Number:  
 Tran.-weight gr: 660

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity	ST	Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	S /	Quantity	Consignation

07179432	2517257201		320	EL-Steuergerät;ATCU2.9.4	550003919201
18.06.18	0260.001.053-V03UJ				
001	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 40 - EW		X	0	6000439356
	VP: 5 - EW		X	0	6000439359

Dangerous:

07181239	2510261630		64	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
18.06.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW		X	0	6000439358

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 9497258

18.06.2018

07:00

Page 2

Supplier -plant:

-NO: 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.  
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)

Unloading pt:

Storage :

Usage place : extra run  
Shippingtype: Varga Trans Kft  
Carrier : Varga Tran  
-Number:  
Tran.-weight gr: 660

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity		Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		-Number supplier	Consignation

VP:	8 - EW	X		6000439355	
VP:	1 - EW	X		6000439359	
VP:	8 - EW	X		6000439356	

Dangerous:

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektonika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Person: Tel :36(37)544-5494 Fax:-		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		
5) Loading point Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		6) Date 18.06.2018		7) Relations-no.		
8) Transportnumber 9497258		9) shipping carrier Varga Trans Kft Szegfű út 10. HU 8500 Pápa		10) Carrier-no. 97157188		
11) Recipient Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)*		12) Customer-no. 1000911829		13) Bordereau-/Cargo list no.		
14) Delivery-/unloading point Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249		15) Sendernote for the shipping carrier:				
16) Arrive-date		17) Arrive-time				
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7179432 HH7258 7181239 HH7258	5 1	Pallets Pallets	0 0	0260001053V03UJ AE 2517257201 0260001050V03UJ AE 2510261630	25 5	550,0 110,0
		Empt.customer or name		empties RB		
	48	Blister-Forming Part		6000439355		
	48	Plastic Container		6000439356		
	6	Pallet		6000439358		
	6	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 660,0		
25) Sum		6 26) Volume in cdm		Sum		27) 30 28) 660,0
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures 63580		36) Order-no. Customer 550003919201		37) Account assignment		
		38) Means of transport no		39) Lorry reg.		
		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key		
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved						
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature.		44) The transport contains of it changed		
		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		
Date		Time		Signature		
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of origin Stuttgart, German law, arranged by agreement.						46) for Receiver

2) Supplier-no.  V0091024089	8) Transportnumber  2S9497258
10) Carrier-no.  0097157188	13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2018017454

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22-ig a feladó által a saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezését az Irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>Szállító-Trans Kft.</b>                      2840 Oroszlány, Várdomb u. 98/C.                      Adószám: 14216167-2-11                      Tel./fax: 06 34/361-498                 </div>				
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.18		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
<b>5 Belegfügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP 140189						
Eredeti EKAER bizonylat oadaadva a Fuvarozónak!						
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahi der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3
	7	6 PAL	KFZ-Zubehör		660	
<b>Osztály</b> Class	<b>Szám</b> Number	<b>Betű</b> Letter	<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>		660	0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
SS 0334, 0335						
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmelve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen				
<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in		Hatvan an 2018.06.18.		<b>24 Az áru átvevési helye</b> Goods received at Gut empfangen: Datum am		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		Hatvan 2018.06.18.		
Hatvan 2018.06.1						

